

'Mitointerpretación' **de una cultura organizacional** **Caso de Estudio: Universidad** **de Los Andes, Mérida, Venezuela**

Cadenas Rondón, Evelín H.*
González Castillo, Sabel**

Resumen

Este trabajo persigue el tránsito a una nueva narrativa que explique la realidad explorando las concepciones mítico-filosóficas subyacentes en la cultura organizacional de La Universidad de Los Andes (ULA). Se asume el mito como una teoría significativa a través del estudio de una visión compleja, evolución y pertinencia del mito. A partir del *'Mythos'* se adoptan elementos para la construcción de un modelo de análisis de la cultura organizacional que toma en consideración la imagen arquetípica del héroe griego, el simbolismo del viaje odiseico, a través del mito de *'Escila y Caribdis'*. Finalmente, se aplica este modelo a una mito-interpretación que observa y visualiza las dimensiones complejas de la cultura de evaluación institucional de la ULA, con miras a trascender los problemas y dificultades inherentes a la concepción tradicional de la autorregulación universitaria.

* Pregrado: Arquitecto, Universidad de Los Andes (ULA), Mérida, Venezuela (1975). Especialista en "Formulación y Evaluación de Proyectos", Facultad de Economía, ULA, Mérida, Venezuela (1977). Maestría (Msc) en "Planificación Integral para el Desarrollo del Turismo", Facultad de Arquitectura, Universidad del Zulia (LUZ) Maracaibo, Venezuela (1990). Doctora en Educación, Mención Planificación. Universidad Interamericana de Educación a Distancia de Panamá –UNIEDPA- (Abril 2008).

** Socióloga egresada de la Universidad Central de Venezuela (1980). Especialista en Gerencia de Unidades de Servicios de Información y Documentación (UCV 1999). Magister Scientiae en Desarrollo Urbano Local, Mención Gestión Urbana (ULA 2012). Diplomado en Gestión Municipal (ULA 2003).

Abstract

This work aims to transit to a new narrative that explains the underlying reality mythical exploring philosophical concepts into the organizational culture of the University of Los Andes (ULA). The myth as a meaningful theory is assumed through the study of a complex view, evolution and relevance of myth. From the 'Mythos' elements for the construction of an analytical model of organizational culture that considers the archetypal image of the Greek hero, the symbolism of Odyssean journey taken through the myth of 'Scylla and Charybdis'. Finally, this model is applied to a myth-interpretation notes and visualize the complex dimensions of the culture of institutional assessment of the ULA, in order to transcend the problems and difficulties inherent in the traditional concept of academic self-regulation.

Introducción

Conocer la naturaleza y dimensiones de la *cultura organizacional* de una institución tan compleja como la universidad, amerita un abordaje lejos de la racionalidad cartesiana e instrumental. Se apela al mito como criterio de análisis por considerar que, de acuerdo a Donoso Torres (1999), sus relaciones, significados y presencia en la vida cotidiana, nos permiten contar con un elemento de primer orden capaz de atrapar la belleza, riqueza y diversidad de la naturaleza humana y permitir el examen y comprensión de dimensiones no identificadas, en su plenitud y complejidad, en lugar de estrategias convencionales de investigación. En tal sentido, se asume conscientemente el riesgo de reconocernos en la voz del mito, apostando a este recurso de carácter poético-filosófico-epistemológico como parte del tránsito a una nueva racionalidad y a formas novedosas de explicar y valorar la realidad, que orienta una determinada conducta humana y organizacional:

El mito, lejos de diluirse en medio de la imponente y deslumbrante luminosidad de las ciencias, renace con potencialidad vigorosa, pues, ahora su contenido no se enmascara en los velos tenebrosos de la magia o la superstición, sino en los más gratos y actuales códigos de la modernidad. Donoso Torres: 8 (op. cit).

Así, la realidad de la cultura organizacional de la universidad, desde la óptica mítica, representa el imaginario social que surge con toda su complejidad y producto de la sumatoria de conflictos y realidades individuales, incidiendo y retro-actuando en la realidad colectiva, donde co-existen dos polaridades contrapuestas que se muestran bajo el velo de dos extremos. La sabiduría que se desprende de los mitos nos enseña alegóricamente, al igual que en el mito de 'escila' y 'caribdis', que en vez de navegar, sobrevivimos, flotando inexorablemente hacia las 'certezas' que desean devorarnos, impidiéndonos la comprensión de la paradoja, la aceptación de la incertidumbre y la iluminación multidimensional de los problemas. Así, el ensayo y error, la búsqueda permanente y las aproximaciones sucesivas, constituyeron el peregrinaje hacia una nueva narrativa para explicar la realidad que nos arroja una percepción, dolorosa y lúcida a la vez, la cual, finalmente, se puede traducir en saber y conocimiento que permitan, cartografiar nuevas rutas de la travesía universitaria, alcanzar modelos renovados de comunicación entre los diferentes miembros de la institución e imaginar escenarios innovadores (de *transdiscipliniedad*, *virtualidad* y *sustentabilidad*, entre otros), donde se arraiguen los principios de nuevos paradigmas para la educación universitaria, la cual se auto-reconoce en sus procesos históricos y busca el rescate de su memoria y herencia colectiva, re-encontrándose con los valores profundos que forman parte de su esencia y que, a decir de Morin, E. (2000), le dan sentido de pertinencia, convirtiéndose en una *institución*, donde, más que instruir, se forma y se forja la civilidad y la ciudadanía planetaria.

Es evidente que para reconstruir y religar el imaginario de la cultura organizacional universitaria surge la necesidad del reencuentro con nuevos códigos, símbolos y significados de la universidad y reflexionar sobre algunas interrogantes acerca de: ¿Qué concepciones mítico-filosóficas están implícitas en las explicaciones de la cultura de evaluación y autorregulación universitaria venezolana? ¿Cómo están conformados los patrones culturales que han caracterizado los procesos de evaluación y autorregulación de la universidad venezolana? ¿De qué manera se puede trascender epistemológicamente la concepción de la autorregulación en la universidad, desde una perspectiva multidimensional y compleja? ¿Cómo pueden contribuir los procesos de autorregulación, desde una perspectiva compleja, al

análisis y reformulación de la misión de la universidad venezolana y, por consiguiente, a su transformación global? ¿En qué forma se ha visto afectado el marco conceptual de la evaluación institucional y la autorregulación de la universidad venezolana por su origen y evolución histórica? y, ¿Bajo qué principios y lineamientos estratégicos se puede orientar un proceso de '*Ontorregulación Universitaria*'?

1. El mito como teoría significativa

La noción de interpretar o el *hacer interpretativo*, abarca diversas dimensiones de la realidad: lo literal o lo evidente y lo simbólico -o lo que se oculta. Al respecto y desde la óptica hermenéutica, Gadamer (1996), señala que: "*Sólo puede interpretarse aquello cuyo sentido, no esté establecido, aquello, por lo tanto, que sea ambiguo, <multívoco>*" (op. cit: 76). Esta '*multivocidad*' inagotable, abierta e incierta del arte poético, permite que exista un horizonte común entre la poética y la interpretación, en el que ocupa un espacio privilegiado la alegoría y su significado. Partiendo de esta premisa, en este trabajo se utiliza el mito como un recurso interpretativo que trasciende áreas del conocimiento y mantiene su pertinencia en las fronteras del tiempo, llegando a constituirse en una teoría significativa que ayuda a desentrañar el conocimiento velado por distorsiones en la visión de la realidad.

En este trabajo, aplicando como metáfora la cosmogonía mítica homérica al análisis de una cultura organizacional, el mito representa una alternativa a los enfoques disciplinarios tradicionales, dándole cabida en cualquiera de sus sentidos: como un espacio de exploración vital de la esencia del 'Ser'; como un recurso de imaginación creadora y una perspectiva lúdica de análisis; como metáfora que invita a pensar por sí mismos, a reflexionar, a criticar y a comportarnos de manera autónoma; y finalmente, como herramienta de transformación con *poderes sagrados* que permite develar y escrutar en profundidad aspectos no conocidos y ocultos de la realidad y de nosotros mismos para desentrañar su verdadero significado.

En tal sentido, se incursiona en una nueva teoría significativa de la realidad para lograr una explicación y comprensión profunda de la cultura

de evaluación institucional arraigada en las universidades venezolanas, donde se apela al mito y al relato poético como metáforas que nos hacen reales los razonamientos en la comprensión del 'otro', desde y para la ciencia, por y para la filosofía, la educación y el arte, con una narrativa salpicada de creatividad, imaginación, poética, estética y belleza.

1.1. Visión compleja del mito

La filosofía contemporánea ha experimentado desde el pensamiento griego hasta nuestra cultura occidental moderna, una tensión que se expresa en la relación entre mito y razón (polaridad *mythos-logos* o *imagen-concepto*). En el tránsito de la ilustración al romanticismo, filósofos como Nietzsche y Gadamer revalorizan la relación <mito-ciencia> con una nueva dimensión. En un sentido histórico amplio, oponiéndose a la tradición filosófica positivista, Gadamer (1997), reconoce en el mito un nuevo concepto valorativo, reconoce la idea de la pérdida de magia del mundo como una <ley general de desarrollo>. En tal sentido, se afirma que: "...no hay paso del mito al logos" (op cit: 10), y se asocia lo mítico con "... la verdadera sustancia de la vida de una cultura" (:46). Bajo esta concepción, se asume el mito como la condición vital de cualquier cultura, portador de una verdad propia y <voz de un tiempo originario más sabio>, para cuya interpretación existe un nexo profundo entre el lenguaje utilizado por la leyenda oral y la escritura. Así, desde un punto de vista hermenéutico, de acuerdo a Gadamer (1989), el mito, por su cercanía al texto poético como una tradición literaria, conlleva un discurso el cual reclama su validez con autonomía propia, cuya verdad y belleza están unidas indisolublemente, encontrándose en él un excelente recurso a ser utilizado en los procesos de comprensión e interpretación.

Por otra parte, en la cultura griega 'el narrar' tenía un poder prodigioso, lo cual se constata en el significado de la palabra *mythos*: <leyenda oral>, <discurso>, <proclamación>, <notificación>, <dar a conocer una noticia>. Así, el *mythos* en el antiguo uso lingüístico griego, se entendía como el ritual llevado a cabo a la perfección por el narrador, '*rapsoda*' (<el que recita versos>) o '*aedos*'; personajes que enaltecían las virtudes de dioses y héroes, diestros en la memorización, la inspiración, la composición y el canto. Poetas itinerantes, ayudados por las musas y con acompañamiento musical, cantaban a coro *historias*,

los cuales cumplían una importante función educadora de los pueblos y cuyo oficio dio origen a la verdadera poesía (Zeidán, 2003). Los 'aedos' se consideraban un grupo de *iniciados* con facultades extraordinarios que cumplían. En diversos cantos de la Odisea, se manifiesta a través de Ulises, representados por el propio Homero el importante rol de los 'aedos' y su vínculo con la voz de la divinidad:

Como un adivino, un médico, un carpintero,
Un aedo inspirado de los dioses, cuyos cantos os conmueven
Esas son las gentes que uno busca por la tierra infinita (Odisea
s/f. XVII)

¡Qué encanto en tu discurso! ¡Qué nobleza de pensamiento!
Lo que has contado con el arte de un aedo (Odisea s/f. XI)

Tanto *La Ilíada* como *La Odisea* –como formas poéticas de las epopeyas homéricas- dieron origen a una de las leyendas más universalmente conocidas de la literatura clásica occidental, siendo innegable el mérito de los griegos al haber servido de intermediarios para otorgar a la mitología un carácter preciso y definitivo, tal y como se evidencia, de acuerdo a Genest (1999), en los relatos de esta poesía épica escrita y sistematizada magistralmente por Homero hace más de tres mil años, a pesar de su complicada estructura narrativa.

Bajo una óptica más contemporánea, el mito se convierte dialógica y recursivamente, en *el medio* a través del cual se transmite un conocimiento sobre 'los otros' y es a la vez, *el mensaje* que nos enseña a partir de la narración a conocer acontecimientos humanos, a vivenciar experiencias y sentir emociones, tales como amor, odio y muerte, entre otros. Al respecto Doniger afirma:

Contar cuentos es una de las pocas actividades humanas verdaderamente universales; gentes de todos los tiempos y lugares se han sentado por la noche a contar historias. Reunir palabras para reproducir acontecimientos que estimulan las emociones del oyente es sin duda una forma de arte que se sitúa entre las grandes experiencias humanas (op. cit: 21).

Desde una perspectiva complejo-hermenéutica se puede concluir que el conocimiento y estudio de los mitos de otros pueblos y, fundamentalmente la mitología griega homérica, proporcionan un marco de acción como recurso de interpretación de la realidad para descubrir su verdadero significado. Es conveniente destacar que el mito como teoría constituye una categoría extraordinariamente compleja, cuya comprensión no puede ser única, sino que, de acuerdo a Kirk (2002): *“...se debería contar con la libertad de aplicarles cualquiera de toda una serie de formas posibles de análisis y clasificación”* (op. cit: 42): De esta afirmación se desprende de la naturaleza 'multifuncional' de los mitos, en su carácter de herramienta metodológica de análisis multidimensional, donde se combina lo mítico y lo místico.

1.2. Evolución y pertinencia del mito

La evolución de los mitos a lo largo de la historia está estrechamente interrelacionada con los grandes cambios históricos de la civilización, surgen y decaen a lo largo del tiempo, pero siempre se mantienen, de acuerdo a Bond (1996), cumpliendo ciclos vitales de aproximadamente dos mil años que comprenden las fases de: nacimiento, apogeo, envejecimiento, decadencia o muerte y renacimiento. En este flujo y reflujo la <vida> o energía vital del mito, procede de su relación funcional con el entorno o con la propia psique, es decir, con el ciclo de los intereses ambientales y religiosos que predominan y decaen temporalmente. Actualmente, algunos autores coinciden al señalar que el mito sobrevive en una fase de declinación. Al respecto, Bond señala:

Vivimos en el ocaso de los dioses. Pero esto es así porque estamos alcanzando el punto más bajo de la curva del desarrollo mitológico. Nuestra ciencia está en la cumbre, pero nuestra relación con la psique, tal y como es expresada en el mito vivo, está en decadencia (op. cit: 218).

Si asumimos esta hipótesis como cierta, pareciera que es un buen momento para lograr rescatar el poder que encierra el mito en cada persona, en cada organización y en cada sociedad y utilizar, según palabras de Campbell: *“...la referencia del mito dentro de nosotros mismos”* (Campbell *cf* Bond, op. cit: 15), como una herramienta para la reflexión que nos permita redescubrir y reencontrarnos con el

significado de nuestra propia existencia. Con este estudio se pretende permitir la irrupción de las fantasías míticas y el rescate del *'mito vivo'* en el entramado de la vida personal y social. Así, la relevancia y pertinencia del mito se manifiesta verdaderamente al saber reconocer, a través de una *conciencia mítica* y más allá de una percepción tanto objetiva como subjetiva, las imágenes y significados que estructuran y dan forma a nuestros modos y estilos de vida. De acuerdo a Bond (op. cit), alcanzar esa conciencia mítica supone trascender la tiranía de la polaridad *conciencia-objetiva / participación-subjetiva*, en una *'conciencia simbólica'*, es decir, lograr un estado de conciencia centrado en la actividad lúdica de la imaginación, más que en las fronteras que se manifiestan como aspectos subjetivos y objetivos de la experiencia humana. El mito se nos presenta siempre como una narración verdadera, que se manifiesta en tiempo y espacio propios, referida siempre a *realidades*, cuya función principal es revelar la significatividad y valor de los modelos ejemplares que se encuentra alrededor de la existencia humana, evocando y tratando de restablecer el poder creativo, mágico y práctico.

Más importante que definir el mito es contemplarlo en acción y señalar algunos presupuestos de lo que no es un mito. Para Doniger (2005): *"...los mitos no son mentiras, ni afirmaciones falsas que deban ser contrastadas con la verdad o la realidad. Este sentido, es quizá, el que más comúnmente se atribuya al mito en la lengua hablada actual"* (op. cit: 55). Según Eliade (1985), Platón se convierte en el primer *<desmitologizador>* que deconstruyó los mitos poéticos de Homero y Hesíodo, desterrándolos de su República, pero a la vez, es el gran *<remitologizador>* que inventó una nueva clase de mito: *"...razonable, lógico y <verosímil>"* (op cit: 57), a través del cual desafía centauros, quimeras y pegasos, orientado hacia un discurso del drama del alma filosófica, *"...donde el relato verosímil no es la verdad pero se 'parece' a la verdad, y es lo más cercano a la verdad que podemos elaborar sobre ciertos temas"* (op. cit: 57).

En oposición a la idea de contrastar el mito con la historia verdadera, con el *logos* y la *razón*, y por tanto relacionarlo con el significado de *<mentira>*, Doniger (2005), define el mito como *ficciones operativas* o como *una mentira que nos dice la verdad*, en la cual se reafirma

la idea platónica. De esta manera, el mito se asume como un género peculiar que se diferencia de los demás relatos porque trata sobre asuntos y preguntas trascendentales acerca del sentido de la vida, la vida después de la muerte, la intervención divina en la vida humana, la creación del mundo, la naturaleza humana, y en general sobre la cultura de los pueblos.

Desde el punto de vista psicológico, los mitos pretenden encontrar la realidad fundamental en la psique individual y social. Para Jung (1964/1997):

... el mito no es una ficción, está formado de hechos que se repiten continuamente y que se pueden observar una y otra vez. Es algo que le sucede al hombre, y los hombres tienen destinos míticos igual que los héroes griegos (1954 *cfr* Doniger op. cit: 231)

En esta concepción se reconoce la dimensión complejo-recursiva del mito cuando éste surge de la realidad y a la vez tiene un efecto cíclico o circular sobre la realidad, no hay punto de partida ni punto final. Así, surge la noción de '*arquetipo*' donde se identifican elementos comunes entre el mito y la realidad, el cual se entiende de acuerdo a Jung (1964/1997), como una verdad universal compartida por todos los seres humanos que se manifiesta en la vida en cada cultura en forma particular a través de imágenes y emociones: "*Los arquetipos no son meramente nombres o conceptos filosóficos. Son trozos de la vida misma, imágenes que están íntegramente unidas al individuo vivo por el puente de sus emociones*" (Jung op. cit: 94). Esta afirmación está asociada a la idea de Jungiana del '*inconciente colectivo*' -esa parte de la psique que conserva y transmite la común herencia psicológica- y que establece la humanidad a través de una relación continua con ciertos símbolos claves. En este sentido, el arquetipo es una manera de representación mítica, consciente de un motivo determinado, que puede variar mucho dependiendo del contexto y espacio-tiempo pero conservando su modelo básico. Y más que <representaciones heredadas>, para Jung (1964/1997), los arquetipos son representaciones que se aparecen en nuestra experiencia práctica y en nuestra conciencia a través de símbolos, implícitos simultáneamente en imágenes y emociones, que por tal motivo nos asombran y desconciertan, y que sirven para reconciliar y unir los opuestos dentro de nuestra psique.

Para Donoso Torres (1999): *“El mito se encarna bajo la forma del hombre, y el hombre es la representación del mito”* (: 12). Para el hombre actual en nuestra cultura occidental, *“...resulta vergonzoso, admitir que su accionar está orientado por móviles de orden mítico”* (op. cit: 13. Esto producto de una supuesta y *autoproclamada* racionalidad científica, que no nos permite reconocer las voces del mito, en el actuar, en el hablar ni en la manera de ser, cuando en realidad, en muchas ocasiones, no hablamos sino que: *“somos hablados por los mitos”* (:13).

En este contexto, dado el carácter eterno del mito -y específicamente la vigencia que aún conserva el *'mythos'* griego- a lo largo de la historia de la cultura occidental, se apela a esta figura como un tipo particular de *'discurso'* que puede ayudarnos a valorar la *'realidad'* desde las diversas convicciones, creencias e interpretaciones que orientan la conducta del ser humano como expresión de la cultura de una organización. Resulta novedoso y de gran pertinencia el uso del mito como teoría significativa para el análisis de la problemática implícita en la organización universitaria, institución que ha privilegiado la razón y el intelecto como principales aspectos representativos del hombre, e incluir la dimensión mítica con otras manifestaciones que forman parte de la belleza y riqueza de la naturaleza humana, especialmente la imaginación, la voluntad y la emoción.

2. Elementos del *'mythos'* para un análisis de cultura organizacional

Elaborar una propuesta teórico-metodológica que permita el tránsito a una nueva narrativa para explicar la realidad y profundizar su comprensión, implica *'mitologizar'* la interpretación de la realidad. Es decir, desde una perspectiva compleja, abordar el mito como una categoría de análisis, involucra una concepción multidimensional y recursiva de la expresión universal de la actividad humana. De acuerdo a Doniger (2005), el concepto de *'metamitos'*, desarrolla el tema del *'relato dentro del relato'*, o el concepto de *'metarrelatos'* que significa: *“...contar la historia propia de uno mismo una y otra vez y recordar historias sobre historias”* (op. cit: 221).

Por otra parte, en la búsqueda de elementos del *mythos* para el análisis de una cultura organizacional, se recurre al sentido mítico de lo <sagrado>, asociado según Eliade (2000), a un elemento de la estructura de la conciencia de donde surge un <mundo con significado>, producto del proceso dialógico con la realidad. En tal sentido, se realiza un esfuerzo para identificar aspectos del mito que coadyuven a conocer en forma profunda la cultura organizacional de la Universidad de Los Andes, descifrando el sentido de las imágenes simbólicas en materia de evaluación institucional, que han sobrevivido en esta institución compleja desde su origen medieval hasta nuestros días.

En este sentido, se incorporan los tres niveles del mito que distingue Doniger (2005): *un primer nivel superficial y documental*, donde se logra conocer y descubrir, a través de relatos o testimonios, la manera en que otras personas del planeta piensan sobre las cosas; un *segundo nivel, fuente de información sobre la naturaleza y condición humana*, permite explicar el *por qué* de las cosas; y finalmente un *tercer nivel programático o exhortativo*, en el cual se pueden tomar los mitos como una fuente de recomendaciones sobre qué hacer con nuestras vidas personales, y por tanto, qué hacer con la organización.

En cualquiera de estos niveles, los mitos muestran las diferentes caras y facetas que expresan la cultura de una determinada organización. Veyne (1983), nos señala con cuánta profundidad están o no arraigadas las tradiciones sacras, o sea, el mito, en sus quehaceres y en su conducta moral y social. Para Marín Zamora (2000), el mito se ha instalado en la organización, humanizado, perfeccionado y perpetuado, a lo largo de la historia hasta nuestros días, metamorfoseándose y ocultando su verdadera faz, haciendo a la organización cada vez más diluida y menos aprehensible. Así, el mito constituye no sólo un relato popular sino también suele representar los principios y valores de una sociedad y, por tanto, los de una organización.

Es en este sentido multidimensional que se utiliza la lectura del '*mythos*' griego, de cara a la cultura organizacional, como una historia que se convierte en una fuente de conocimiento que nos *sorprende* y a la vez nos *conmociona*, al reconocernos en él y permitirnos reflexionar sobre el sentido y significado de nuestras vidas dentro de la vida de la organización universitaria.

Dado que la vigencia de la historia homérica de *La Odisea* aún se mantiene, se utiliza como modelo mítico de este análisis interpretativo, para lo cual se desarrollan y proponen como preámbulo tres aspectos preliminares: 1) los elementos esenciales de una *imagen simbólica del héroe arquetípico* de la mitología griega, representados por el héroe Aquileo y el héroe odiseico; 2) la *Odisea como metáfora organizacional*, donde se establecen un paralelismo entre los simbolismos más importantes del viaje odiseico y de las estaciones u obstáculos por las que atraviesa Odiseo en dicho viaje, con la travesía organizacional; y 3) la aplicación del '*Mito de Escila y Caribdis*' en la construcción de un modelo simbólico de la cultura de la organización universitaria.

2.1. Imagen arquetípica del héroe griego

La Cosmogonía homérica a través de la Ilíada y la Odisea nos ofrece una imagen circular del universo que a través de cinco órbitas concéntricas -a manera de mandala- resumen la interacción entre los distintos rostros del cosmos. Esta imagen se articula en un discurso pleno de códigos que nos permite descifrar las claves de la naturaleza y el destino de los hombres para comprendernos a sí mismos. Estas intuiciones de acuerdo a Zeidán (2003), se expresan en símbolos primordiales que se reconocen en la *sagrada trinidad*: Dios-hombre-naturaleza, dimensiones asociadas al concepto griego de macrocosmos o '*cielo*' (*macroprósopo*) y microcosmos o '*tierra*' (*microprósopo*). Entre ambos extremos, se encuentra el hombre con < cuerpo terrestre y alma celeste > que, ayudado por el prototipo eterno del *héroe*, aprende a descifrar los misterios a que se enfrenta en la búsqueda del conocimiento.

El simbolismo del viaje odiseico relata alegóricamente las peripecias del héroe encarnado por Ulises (Odiseo), en la búsqueda de su *ser auténtico*, representada por el retorno a Ítaca (su patria espiritual). En esta aventura, plagada de aprendizajes y experiencias, Ulises cuenta con la ayuda de los dioses (Atenea) y también con los obstáculos que le imponen estas deidades (Poseidón), pero fundamentalmente recurre al esfuerzo humano, caracterizado por su propia voluntad, el don de la sabiduría, la sagacidad y el juicio.

La '*Odisea*' nos ofrece la posibilidad de conquistar una aprehensión simbólica del mundo como un recurso invaluable en el proceso de

desarrollo de la capacidad evolutiva del hombre en un ser auténtico, que sólo se asegura si hay una transformación profunda de su mente y se adiestra para la recepción de ideas más novedosas que promuevan un cambio de pensamiento. Los símbolos y códigos presentes en la cosmogonía homérica conforman un tejido que puede servir como mar de fondo a la universidad en el proceso de aprehensión y recuperación de la memoria en el rescate de su antigua misión: la búsqueda de la verdad (*su ser auténtico*).

Encontrando eco en la renovación experimentada por el propio Ulises en su eterno retorno, se evoca a manera de inspiración una re-interpretación contemporánea sobre la *Odisea* del poeta griego Kavafis (1999), quien nos insinúa y sugiere líricamente, la importancia de las vivencias en este viaje alegórico y sus implicaciones en el proceso de búsqueda del conocimiento:

*“...Ten siempre en la memoria a Ítaca.
Llegar allí es tu meta.
Más no apresures el viaje.
Mejor que se extienda largos años y
en tu vejez arribes a la isla,
con cuanto hayas ganado en el camino,
sin esperar que Ítaca te enriquezca.
Ítaca te regaló un hermoso viaje,
sin ella el camino no hubieras emprendido,
Más ninguna otra cosa puede darte.
Aunque pobre la encuentres, Ítaca no te engañó.
Rico en saber y en vida como has vuelto,
comprendes ya qué significan las Ítacas”* (op. cit: 1)

De acuerdo a lo anterior, el viaje simbólico que emprendemos en nuestra evolución no tiene fin ni en el mundo espiritual, ni en el mundo material. Si queremos advertir cambios en el mundo, primero debemos experimentar cambios en nuestro propio ser, a través de una dinámica de constante movilidad, análoga al movimiento de la atareada imagen del héroe griego.

El mito arquetípico del héroe tiene un significado psicológico especial tanto para el individuo como para toda una sociedad, organización o un grupo determinado que se enfrente a la necesidad de establecer una identidad colectiva. De acuerdo a Henderson (1964), una característica importante del mito del héroe es que: "... *la primitiva debilidad del héroe está contrapesada con la aparición de fuertes figuras <tutelares> –o guardianes- que le facilitan realizar las tareas sobrehumanas que él no podría llevar a cabo sin ayuda*" (op. cit: 110). En este mismo sentido, los mitos heroicos cuentan con múltiples elementos constitutivos y presentan una gran riqueza en cuanto a su alcance y variedad. Kirk (2002), señala un sinfín de estratagemas y ardidés utilizados por los héroes para superar las dificultades, donde destacan: transformaciones de su forma física; cumplimiento de una tarea o búsqueda, que con frecuencia implica el enfrentamiento a un monstruo o un gigante; muerte accidental de un amigo o pariente y, en general, ser castigado sin piedad de variadas y dramáticas formas.

En el caso del héroes griegos son figuras arquetípicas providenciales semejantes a dioses, que representan simbólicamente la totalidad de la psique, ya que la función y cometido del mito del héroe es ayudar a desarrollar la conciencia del ego individual en relación con su propia fuerza y sus debilidades, proceso del que saldrá fortalecido y pertrechado para cumplir con las arduas tareas con las que se enfrentará en la vida, hasta alcanzar su madurez. Según Zeidán (2003), en la '*Odisea*' se postulan un conjunto de valores donde destacan la sabiduría y el conocimiento interior, personificados por Ulises, quien encarna un tipo de héroe con una moral heroica muy particular, que le permite redefinir, en un mundo de permanente cambio, su propia posición en la búsqueda de la verdad (*alethéia*). Así, Ulises se distancia de las simplicidades, convirtiéndose en el héroe de la experiencia, retratado por Homero como <astuto reflexivo y calculador>, luchando contra los tiranos exteriores e interiores, practicando una vida mental siempre alerta y cada vez más desprejuiciada para hacer posible sus victorias y 'hazañas espirituales', como lo demuestra su bitácora de viaje.

Este tipo de *héroe superior*, representado por Odiseo, está en consonancia con la definición que realiza Jung (1964/1997), sobre el héroe: "*El triunfo del héroe significa el triunfo del ego sobre las tendencias*

regresivas... el héroe tiene que percibir que existe la sombra y que puede extraer fuerza de ella" (op. cit: 118). Basado en lo anterior, la <batalla de la liberación> o lucha del <hombre primitivo> o inmaduro por alcanzar la consciencia, está representada por la contienda entre la figura del *héroe arquetípico* y por *cósmicas potencias del mal*, personificadas en ocasiones, en el caso de Ulises, por dragones, monstruos o deidades, que simbolizan la sombra o aspectos escondidos y reprimidos de la personalidad. En el Gráfico 1, se ilustran los atributos simbólicos que caracterizan estas dimensiones arquetípicas del *héroe odiseico* en la mitología griega.

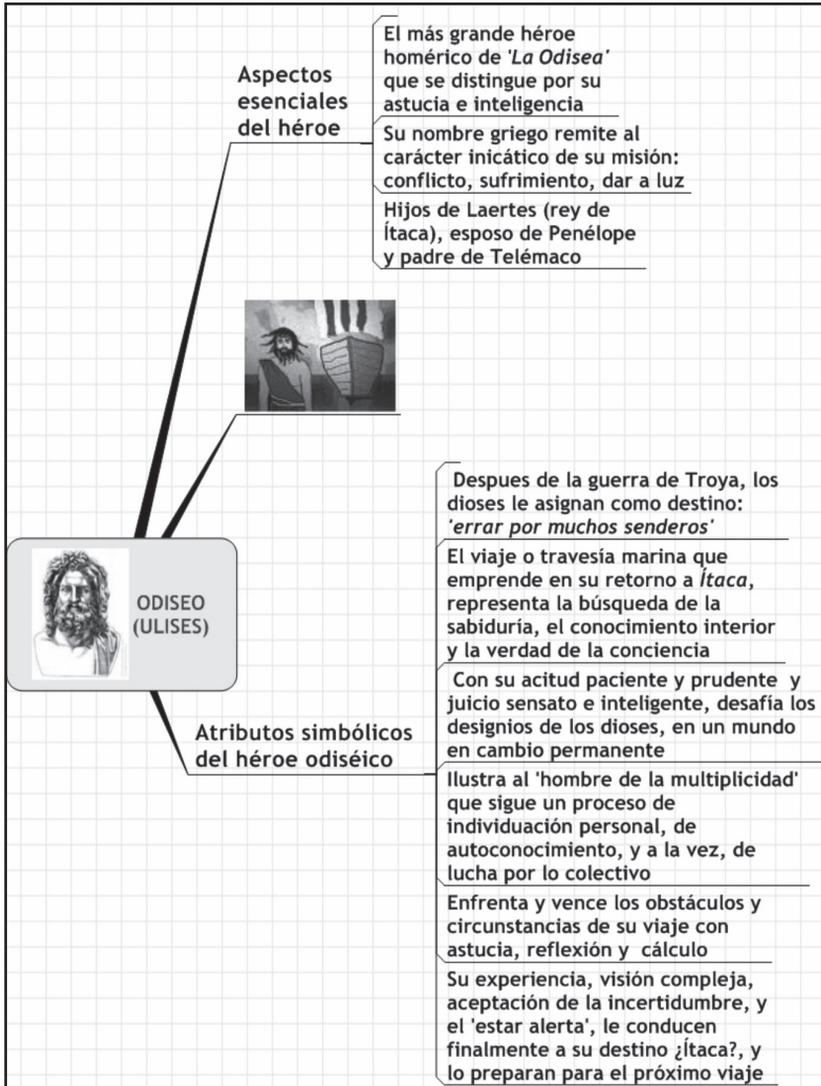
2.2. Simbolismo del 'Viaje Odiseico'

A los efectos del presente trabajo se escoge el modelo teórico legendario, fabuloso y algunas veces quimérico de *'La Odisea'*, como metáfora central de la organización para encontrar un significado profundo de los elementos y categorías que configuran la cultura de evaluación institucional de la ULA. En este sentido, el *viaje odiseico* es transitado a través de una mirada que permite descubrir elementos metafóricos que nos permitan explicar los significados de la estructura formal e informal de la cultura de evaluación en la Universidad de Los Andes, a partir de las analogías que surgen en forma alegórica entre las vicisitudes experimentadas por el héroe a lo largo de las diversas y complejas estaciones del viaje, y las dificultades a que se enfrentan los miembros de la organización que se embarcan en la búsqueda de nuevos aprendizajes e ideales, que propicien el cambio y transformación individual y colectiva.

Las historias relatadas por Homero en *La Odisea* constituyen referentes históricos de gran peso en la narración de los *mythos* de la cultura occidental y mantienen una unidad narrativa con un significado permanente, encontrándonos ante tradiciones que enriquecen nuestro saber y conservan el testimonio del testigo ocular, Según Gadamer (1997), Homero en la Odisea enfatiza el rol del héroe odiseico que narra su propia historia:

Ulises cuenta sus aventuras, los peligros, las penurias los incidentes y los accidentes partiendo enteramente de la plenitud de sus experiencias y de las creaciones de la fantasía. Todo es

Gráfico 1
Atributos simbólicos del héroe odiseico



especialmente interesante porque el narrador -o el que cuenta lo que le han contado- está sentado delante de uno y ha salido bien librado de todo (op.cit: 106).

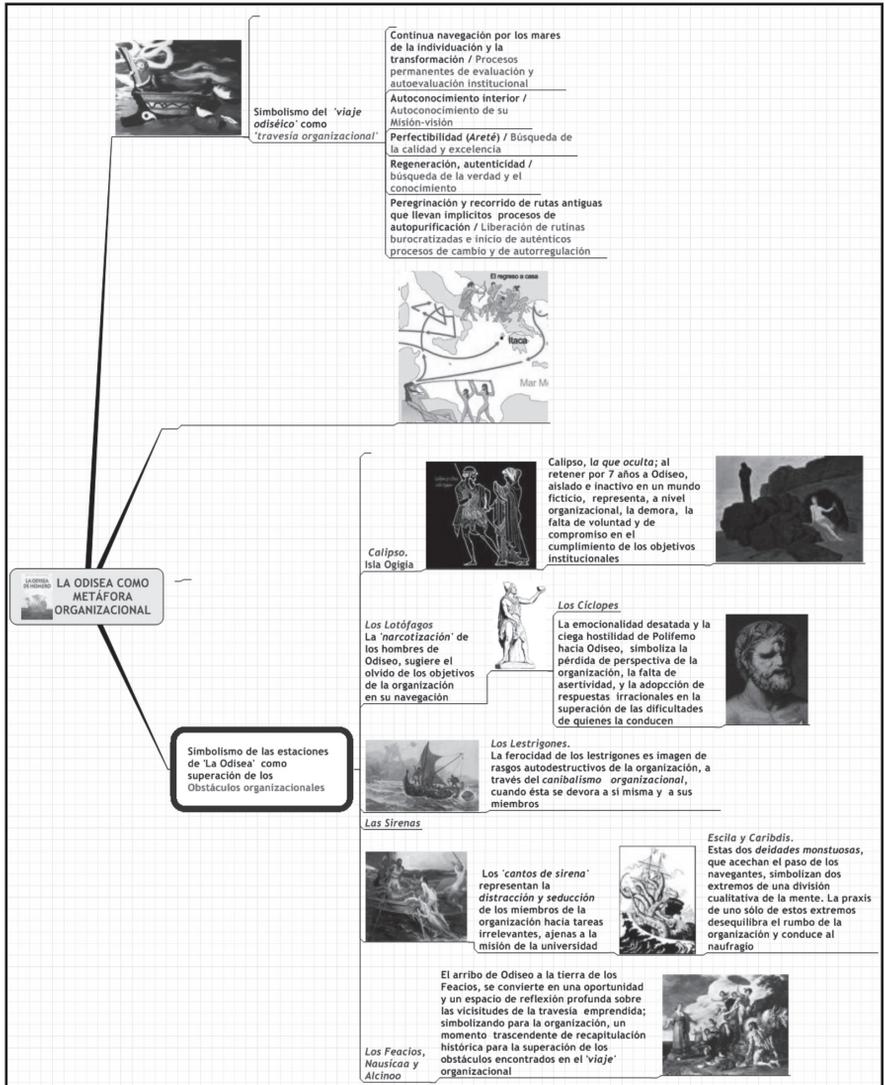
Desde un punto de vista psicológico, el simbolismo del '*viaje*' emprendido por el héroe homérico puede interpretarse como el *proceso de individuación* encarnado por Odiseo -o Ulises- a través de la continua navegación por los mares de la transformación y de la búsqueda del autoconocimiento interior. Según Zeidán (2003), estas alegorías reveladas por seres extraordinarios muy cercanos a lo divino, apuntan hacia la perfectibilidad -representada por la diosa *Areté*- y la peregrinación por rutas antiguas que llevan implícitos procesos de regeneración, autenticidad y autopurificación. El recurso que nos ofrece este simbolismo permite sugerir una analogía entre el '*viaje odiseico*' y la '*travesía organizacional*' de la institución universitaria. Si se acepta la vigencia de la re-lectura de Homero y se asume el reto de trascender con criterio propio el legado de la Odisea, la universidad -a semejanza de Odiseo- debe transitar por rutas inéditas, emprendiendo procesos permanentes de evaluación y autoevaluación institucional; propiciar el autoconocimiento de la misión-visión; adoptar como eje fundamental la búsqueda de la verdad y el conocimiento; encontrar rutas de navegación que la conduzcan a escenarios de calidad y excelencia, a salvo de rutinas burocratizadas que le impiden el inicio y concreción de auténticos procesos de cambio y transformación.

Basado en el simbolismo metafórico que representa '*La Odisea*', a continuación se elabora como marco de referencia una breve reseña de las dificultades presentes en las innumerables estaciones del '*viaje odiseico*' y su correspondencia analógica con algunas de las categorías identificadas como obstáculos organizacionales a superar en la '*travesía*' de la organización. Esta interpretación se puede observar a manera de síntesis en el mapa mental contenido en el Gráfico 2.

La permanencia de Odiseo por siete años en la *Isla Ogigia*, donde reina *Calipso*, quien lo oculta y mantiene aislado e inactivo en un mundo ficticio, representa -a nivel organizacional- 'la demora', la 'falta de voluntad política' y la 'falta de compromiso' por parte de los gerentes universitarios en el cumplimiento de los objetivos institucionales. La

'narcotización' o 'sueño' de los hombres de Odiseo provocada por los *Lotófagos*, sugiere 'el olvido' de los objetivos de la organización por parte de quienes conducen sus destinos. Los *Cíclopes*, representados por la ciega hostilidad de *Polifemo* hacia Odiseo, simbolizan la pérdida de perspectiva y la adopción de respuestas irracionales en la solución de los problemas de la organización. La ferocidad de *Antifates*, rey de los *Lestrigones* es imagen de rasgos autodestructivos de la organización, a través del 'canibalismo organizacional', cuando ésta se devora a sí misma y a sus miembros, a través de grupos de poder. Los *cantos de sirena* pueden representar la 'distracción' de los miembros de la organización en tareas que los desvían de su verdadera misión (búsqueda de la verdad). *Escila y Caribdis*, dos deidades monstruosas que acechan el paso de los navegantes por el estrecho de Mesina, simbolizan los dos extremos de una división cualitativa de la mente. Al tomar partido por uno sólo de estos extremos se desequilibra el rumbo de la organización produciéndose el 'naufragio'. El arribo de Odiseo a la tierra de los *Feacios* -última estación, antes del retorno a Ítaca- se convierte en una oportunidad y un espacio de reflexión sobre las vicisitudes de la travesía. En el ámbito universitario, este momento de recapitulación puede significar la necesidad de un espacio-tiempo para la toma de conciencia y el análisis de los cursos de acción que permitan superar los obstáculos encontrados en el cumplimiento de la *misión histórica* asignada a la un universidad: *la búsqueda de la verdad*, entendida ésta como la apertura del espacio ontológico donde coexisten múltiples posibilidades de *ser*, asociadas a un concepto de justicia en perfecta armonía cósmica. Este ejercicio implica vencer los mismos obstáculos a que se enfrenta ingeniosamente Odiseo, siempre abierto a la variedad de las visiones del mundo. El *itinerario heroico* de Odiseo como proceso de individuación humano, nos puede ayudar a visibilizar los obstáculos que amenazan las universidades contra fuerzas internas, expresadas en *vicios* que permean la organización y se oponen al encuentro de su Ser individual y colectivo (retorno a Ítaca); en aras de descubrir, el verdadero sentido universitario, y parafraseando a Jung, una conexión más consciente y profunda con la 'sombra colectiva' de la institución universitaria.

Gráfico 2. La Odisea como metáfora organizacional.



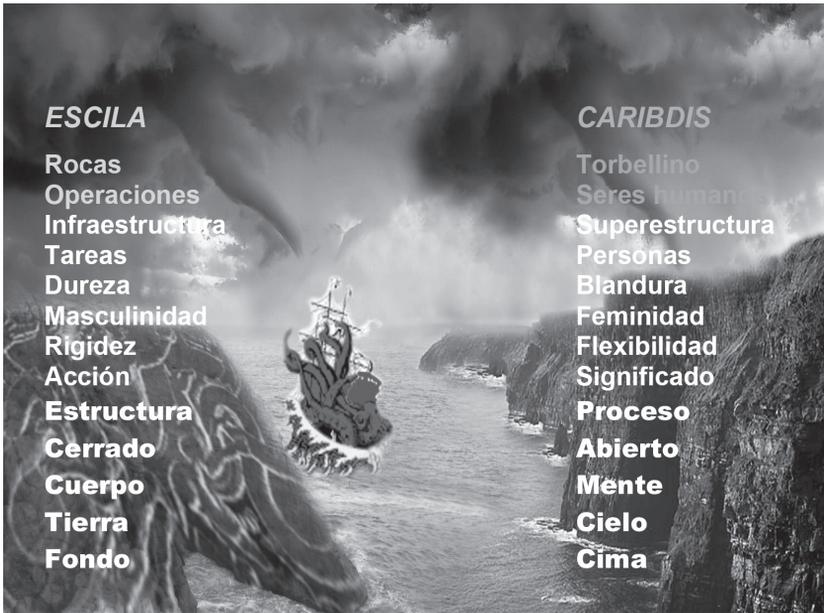
Fuente: elaboración propia

2.3. El Mito de 'Escila y Caribdis'

El relato de '*Escila y Caribdis*' representa en La *Odisea* uno de los principales obstáculos a que se enfrenta *Ulises* a su retorno a Ítaca después de la Guerra de Troya. Narra la historia que ambas deidades mitológicas habitaban en el 'Estrecho de Mesina' acechando el paso de las embarcaciones en el mar a través de un angosto estrecho entre Sicilia e Italia. En uno de sus lados habitaba '*Escila*', en el otro, '*Caribdis*'. '*Escila*' era una ninfa, transformada por la Hechicera Circe en un monstruo con la parte superior de mujer y una parte inferior de la que salían seis medios perros que ladraban con una cabeza y dos patas cada uno. Al verse convertida en monstruo, esta metamorfosis la aterró y se lanzó al estrecho de Mesina, donde los dioses la convirtieron en roca y durante las tempestades, los navegantes oían el rugido de las olas que se estrellaban contra Escila. Homero, en el Canto XII de la *Odisea*, narra a través de *Ulises*, cómo tratando de sortear el estrecho y por evitar el torbellino de *Caribdis*, *Escila* devora a seis de sus hombres, gritando su nombre por última vez. (Homero,s/f). '*Caribdis*', hija de Gea y Poseidón, era una hermosa muchacha caracterizada por su gran voracidad, quien devoró el rebaño de *Hércules*. Como castigo, Zeus la arrojó al mar y quedó transformada en un monstruo en forma de torbellino y remolino, que engullía todo cuanto pasaba a su alcance, ocultándose tras una espesa niebla. (Homero, s/f). Milagrosamente *Odiseo* logra mantenerse alejado de estos extremos y se salva de ser devorado por parte de ambas criaturas.

Estas dos polaridades: las '*rocas*' representadas por '*Escila*' y el '*torbellino*' por '*Caribdis*', simbolizarían una primitiva división de la mente humana, que representa los peligros que enfrentamos si en el curso de navegación no tomamos en cuenta ambos extremos. De acuerdo a Phegan (1998), si se traslada este mito a las organizaciones, se puede observar un paralelismo con lo que sucede dentro de las mismas, el cual nos mostraría, los dos extremos representados por estas deidades. Partiendo de la propuesta de Phegan (op.cit), nos permitimos proponer un modelo de análisis para la mitointerpretación de la cultura organizacional de la Universidad de Los Andes, a través de la caracterización de la figura de '*Escila y Caribdis*' que reflejan polaridades presentes en cualquier organización, como se puede apreciar en el gráfico 3:

Gráfico 3.
Mito de 'Escila y Caribdis' aplicado a la organización.



Fuente: Elaboración propia

En una cultura organizacional abierta y desarrollada, ambas mitades, deberían estar en equilibrio para lograr organizaciones altamente productivas y evitar que la mitad inferior (*Escila*: rocas, operaciones) se encuentre sumamente desarrollada a expensas del sub-desarrollo de la otra mitad superior (*Caribdis*: torbellino, seres humanos), o viceversa. En la dimensión mítica, este episodio representa los peligros y retos a que se enfrenta el héroe odiseico en su regreso a Ítaca, que no son distintos a los que afronta el líder en una conducción lúcida y exitosa de cualquier organización. Estos desafíos, en el contexto universitario estarían simbolizando la difícil empresa de trabajo, fuerza y valor que se requieren al asumir y emprender estrategias de dirección, gerencia y liderazgo dentro de la universidad. Su éxito radica en el reconocimiento de las dicotomías y en la consciencia de articulación o no de las mismas, que le permitan al navío universitario desarrollar las

habilidades para escapar a las dificultades y amenazas sin descuidar su verdadera misión.

3. 'Mitointerpretación' de la cultura de evaluación en la Universidad de Los Andes (ULA)

A partir de información esencial proporcionada por los resultados de una investigación cualitativa/etnográfica, realizada con la finalidad de identificar la cultura de evaluación institucional existente dentro de la Universidad de Los Andes, cuyos datos fueron aportados por sus miembros, a través de narración de noticias, situaciones y acontecimientos, recuento de opiniones y conductas de sus miembros, en una red de conversaciones y encuentros de reflexión configuradas con una muestra intencional de actores claves de la institución. Con esta mito-interpretación se pretende ir al encuentro del redescubrimiento del carácter sagrado de la vida universitaria, recurriendo a una re-lectura de la historia institucional que permita una reinterpretación histórico-social de la vigencia de los antiguos dogmas, creencias y rituales en torno a la evaluación institucional, como una forma de decodificación del significado del mundo universitario.

3.1. La Medusa como recurso de representación

Los aspectos que identifican las figuras mitológicas de '*Escila* y '*Caribdis*' nos sugieren una explicación de los patrones de la cultura de evaluación institucional y de autorregulación de la Universidad de Los Andes. La mitointerpretación de los resultados asociados a estas dos 'mitades' nos permite la construcción de un modelo complejo, conformado por lo que se ha definido como: la '*Medusa de Dificultades*', la '*Medusa Ideal*' y la '*Medusa de Contraste*'.

Para representar estos constructos se utiliza la metáfora gráfica que, desde la óptica de la biología, proporciona la imagen de la 'medusa', animal acuático del grupo *celentéreos* con cuerpo de simetría radiada. Según Levi Montalcini (2000), estos simples organismos animales, constituido por una sombrilla o disco contráctil y cuyo borde provisto de tentáculos urticantes se desplazan a través de movimientos contráctiles.

Las dos mitades que conforman el Mito de *'Escila y Caribdis'* aplicado a la organización, están representados, en el caso de *'Escila'* o las *operaciones*, por la parte inferior o tentáculos; y en el caso de *'Caribdis'* o los *seres humanos*, están simbolizadas por la sombrilla o disco contráctil ubicado en la parte superior de la 'medusa'.

La 'Medusa de Dificultades', se construye a partir de los obstáculos identificados por los informantes claves en la *'red de conversaciones'*, cuyas categorías denotan en el ámbito de *'Caribdis'* o *seres humanos*, numerosos problemas y dificultades encontrados en los procesos de evaluación institucional, referidas a valores, actitudes, confianza y motivaciones de los diferentes integrantes de la organización, donde destacan: desconocimiento de la evaluación institucional y la autorregulación; conceptualización errónea o distorsión de la evaluación institucional y la autorregulación; falta de voluntad política; toma de decisiones deficiente; excesiva politización en la institución; desmotivación y resistencia al cambio; desinterés y apatía en la participación; desconfianza y rechazo a la evaluación institucional. En cuanto a la esfera de *'Escila'* o *las operaciones*, representadas por la tecnología y las leyes; los informantes apuntan tres aspectos fundamentales como obstáculos de la evaluación institucional: planificación no pertinente, fallas en los sistemas de información y marco normativo deficiente. En este sentido, la interpretación del Mito de *'Escila'* y *'Caribdis'* en la cultura de evaluación institucional y de autorregulación universitaria de la ULA, permite observar a través de la *'Medusa de Dificultades'*, que la mayoría de los aspectos identificados por los actores claves en esta primera intervención, resultan ubicados, en la mitad superior; es decir, en el área de *'Caribdis'* o de los **seres humanos**. De lo cual se puede inferir, como se observa en el Gráfico 4, que de querer autorregular la institución universitaria y transformar la cultura de evaluación institucional, el área de trabajo a abordar con mayor énfasis, sería la relativa a los seres humanos que integran la organización.

Gráfico 4.
**'Medusa de Dificultades': mitos
en la cultura de evaluación institucional en la ULA**

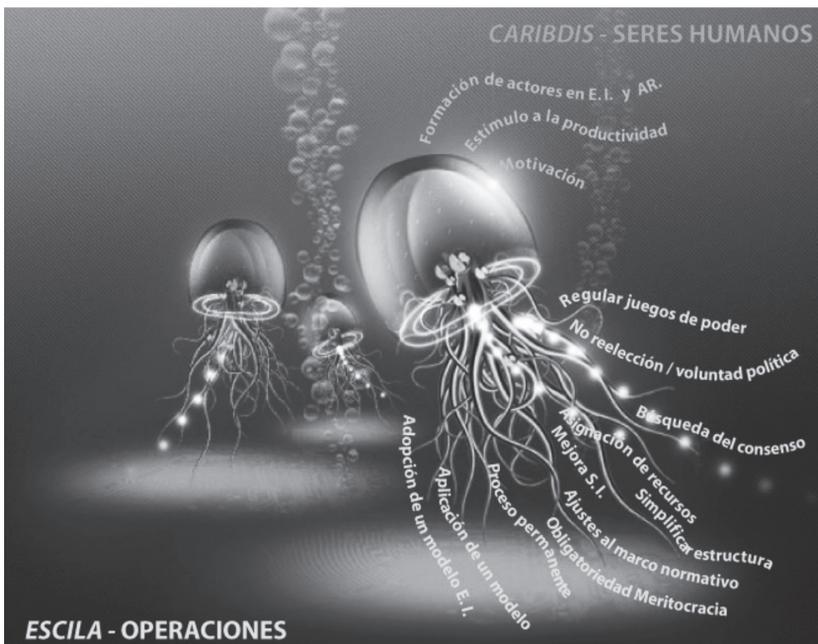


Fuente: elaboración propia

La **'Medusa Ideal'**, se obtiene a partir de las propuestas por los informantes claves en los *'encuentros de reflexión'*, que según ellos, plantean diversas estrategias que apuntan a resolver los problemas identificados anteriormente. La estructuración de estas categorías permiten construir el modelo de la **'Medusa Ideal'**, con la cual pretenden los integrantes de la muestra intencional, encarar la *'medusa de dificultades'*. Aquí se puede apreciar una evidente carencia de propuestas ubicadas en el área de **'Caribdis' o seres humanos**, a pesar de los múltiples problemas identificados en este ámbito, por los propios informantes. En esta idealización se proponen algunas estrategias parciales relacionadas con la formación y motivación de los actores. Sin embargo, la mayoría de las propuestas, haciéndose eco del llamado

de '**Escila**' o de las **operaciones**, son duras, rígidas y analíticas, entre las cuales destacan: adopción y aplicación progresiva de un modelo de evaluación institucional; implantación permanente de la evaluación institucional; ajustes al marco normativo, tanto interno (Estatuto del Personal Docente y de Investigación) como externo (Ley Orgánica de Educación y Ley de Educación Superior); mejora de los sistemas de información; simplificación de la estructura de la organización; asignación de recursos a los procesos de evaluación, búsqueda del consenso y voluntad política, regulación de los juegos de poder, no reelección de autoridades universitarias y aplicación de la meritocracia en el desarrollo de la carrera gerencial. De acuerdo al Gráfico 5, estas propuestas no atacan o abordan el ámbito del 'Ser' o de los seres humanos, considerado como fundamental, por los mismos informantes, en los problemas identificados.

Gráfico 5.
'Medusa Ideal': mitos en la cultura de evaluación institucional en la ULA.



Fuente: elaboración propia

La 'Medusa de Contraste', surge del análisis comparativo y superposición de la *'Medusa Ideal'* y la *'Medusa de Dificultades'*, donde se aprecia que existe un desenfoque en la óptica de los informantes, ya que se demuestra que no hay una correspondencia entre los obstáculos encontrados y la formulación de las estrategias de solución. De lo anterior se puede deducir que la cultura de evaluación institucional existente en la universidad de Los Andes, que surge en este escenario de actuaciones organizacionales, no estaría atacando el fondo de los problemas confrontados por la evaluación institucional y la autorregulación en la Universidad. Con este constructo, se confirma que la naturaleza de estas dificultades, radica primordialmente en problemas atinentes al 'Ser' (Torbellino=Caribdis); sin embargo, en las lecturas personales de los informantes claves, se invierte el sentido de lo que dicen y la mayoría de sus propuestas se ubican en el plano de las operaciones (Rocas=Escila). Esta inversión de la medusa es una lectura que no es casual, se descubre como una impostura institucional que refleja un divorcio entre el pensar y el hacer, y evidencia la antítesis de lo que se hace con lo que se dice.

Conclusiones

A manera de reflexión final se puede afirmar que esta mito-interpretación reafirma la pertinencia del mito como una nueva manera de observar la organización. A través de la metáfora mítica de *'Escila y Caribdis'* se genera una relación dialógica, al reflejar tanto los aspectos negativos como positivos de la organización que nos permiten, a partir de una visión interna comenzar a cambiar desde adentro. Tomando como fuente esta conexión con el mundo de los mitos, la imaginación y la creatividad; se produce una reflexión profunda que nos conduce, como 'seres' individuales a fortalecer la cultura organizacional y de evaluación de la Universidad de Los Andes, lo cual conlleva remitologizar la Universidad, con miras a su transformación en una nueva institución, más humana y simultáneamente más productiva. En definitiva, la bitácora de viaje debe tener como norte reunir, religar o entrelazar las *'personas'* y las *'operaciones'* de la organización universitaria, navegando en el mar de turbulencias y sorteando *'monstruos'*, donde acechan *'Escila y Caribdis'*.

Finalmente, se puede afirmar como principal lectura, que el héroe homérico nos deja una visión optimista, donde no todo está perdido a pesar de las dificultades y ataques que embisten al '*navío universitario*'. Sí nos acercamos al mito como metáfora de la organización y emulamos los atributos del *héroe odiseico*, siempre estará presente en la conciencia de los universitarios la posibilidad de enfrentar los peligros que acechan a esta institución para ser asertivos en su proceso de autorregulación y transformación.

Bibliografía

- Bond, D.S. (1996). *La conciencia mítica. Descubrir y hacer del mito personal una forma de vida*. Madrid, España: Gaia Ediciones.
- Doniger, W. (2005). *Mitos de otros pueblos*. Traducción de María Tabuyo y Agustín López. España: Ediciones Siruela.
- Donoso Torres, R. (1999). *Mito y educación*. El impacto de la globalización en la educación en Latinoamérica. Buenos Aires, Argentina: Espacio Editorial.
- Eliade, M. (1978). (2000). *La búsqueda. Historia y sentido de las religiones*. Trad. Del inglés de Alfonzo Colodrón. Barcelona, España: Kairós.
- Gadamer, H-G (1996). *Estética y hermenéutica*. Introducción Angel Gabilondo. Trad. Antonio Gómez Ramos. España: Editorial Tecnos.
- Gadamer, H-G (1997). *Mito y Razón*. Prólogo de Joan-Carles Mélich. Trad. de José Francisco Zúñiga García. Barcelona, España: Paidós Studio.
- Genest, E. (1999). *Figuras y leyendas mitológicas*. Trad. de José Fernández. 9na ed. Barcelona, España: Editorial Juventud, S.A.
- Henderson, J. L. (1964). *Los mitos antiguos y el hombre moderno*. En: Jung, C. G. (1964/1997). *El hombre y sus símbolos*. Trad. Luis Escobar Bareño. 6ta edición. Barcelona, España: Biblioteca Universal Contemporánea.
- Homero (s/f). La Odisea. [Documento en línea]. Disponible en: <http://literatura.itematika.com/descargar/libro/145/la-odisea.html>. [Consulta: 2013, junio 15].
- Jung, C. G. (1964/1997). *El hombre y sus símbolos*. Trad. Luis Escobar Bareño. 6ta edición. Barcelona, España: Biblioteca Universal Contemporánea.

- Kavafis C. (1999). *Antología poética*. Alianza Editorial, Madrid. Edición y traducción, Pedro Bádenas de la Peña. [Documento en línea] Disponible en:
<http://www.pixelteca.com/rapsodas/kavafis/itaca.html>. [Consulta: 2013, julio 10].
- Kirk, G. S. (2002). *La naturaleza de los mitos griegos*. Trad. Isabel Méndez Lloret. Barcelona, España: Editorial Paidós.
- Levi Montalcini R. (2000). *La Galaxia mente*. Trad. Juan Vivanco. Barcelona, España: Editorial Crítica.
- Marín Zamora, C. (2000). *Teoría de la organización. Mito y poder*. [Documento en línea]. Disponible: <http://www.uaca.ac.cr/acta/1998nov/cmarin.htm>. [Consulta: 2013, septiembre 27].
- Morin E. (2000). *Los siete saberes necesarios a la educación del futuro*. Caracas, Venezuela: co-edición Universidad Central de Venezuela (UCV) e Instituto de Educación Superior para América Latina y el Caribe (IESAL-UNESCO).
- Phegan, B. (1998). *Desarrollo de la cultura de su empresa*. Los Beneficios del Liderazgo México: Panorama Editorial.
- Veynes, P. (1983). *La creencia de los griegos en sus mitos*. Paris: Centre National de la Recherche Scientifique.
- Zeidán A., F. (2003). *El retorno de Ulises*. Puerto Ordaz, Venezuela: Senefelder c.a. HOJA DE VIDA. FEBRERO, 2014